

# Паспорт образовательной программы

**Дата регистрации в Реестре**

2022.07.15 10:00

**Регистрационный номер**

17994

**Дата обновления паспорта ОП:**

2022.07.15 10:03

**Код и наименование специальности:**

02310100 Переводческое дело (по видам)

**Код и наименование квалификации/квалификаций:**

4S02310101 Переводчик

**Регион:**

Актюбинская область

**Организация ТипПО (Разработчик):**

Государственное коммунальное предприятие "Актюбинский Высший политехнический колледж"

**Партнеры-разработчики:**

ТОО "Актюбинский рельсо-балочный завод", ТОО "Актюбинский завод нефтяного оборудования"

**Цель ОП:**

Подготовка специалистов, свободно владеющих английским языком на уровне Upper-Intermediate B 2, навыками перевода технической документации, навыками ведения социальных сетей организации и предприятия на английском, государственном и русском языках.

**Уровень по НРК:**

4

**Уровень по ОРК:**

4

**Профессиональный стандарт (при наличии):**

«Переводчик» Приложение № 1 к приказу НПП Республики Казахстан «Атамекен» от 26.01.2021г. №14;

«Помощник SMM-менеджера» приложение № 88 к приказу НПП Республики Казахстан «Атамекен» от 26.12.2019г №263.

**Профессиональный стандарт WorldSkills (при наличии):**

Отсутствует

**Форма обучения:**

Очная

**База образования:**

основное среднее

**Язык обучения:**

Русский

**Общий объем кредитов:**

180

**Дата рассмотрения ОП на методическом (учебно-методическом/научно-методическом) совете организации образования об одобрении паспорта ОП (выписка из протокола заседания) с согласованием работодателя и/или индустриального совета:**

5 апреля 2022 года

**Номер лицензии на занятие образовательной деятельностью:**

KZ29LAA00025481

**Номер приложения к лицензии на занятие образовательной деятельностью:**

020

**Дата прохождения специализированной аккредитации по данной специальности (при наличии):**

-

**Отличительные особенности ОП:**

При разработке учитывался "Атлас новых профессий"

**Сведения о содержании модулей/дисциплин:**

Наименование		Результаты	Объем
№ модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	дисциплины	кредитов/часов
ООД 01. Математика	Результатами обучения предмета математики является овладение математическими знаниями для применения в таких сферах как география, необходимыми для применения в практической деятельности в бухгалтерии и экономике, для изучения смежных дисциплин, для продолжения образования, интеллектуального развития учащихся на основе общечеловеческих ценностей и лучших традиций национальной культуры. В математике общественно-гуманитарного направления предусмотрено 12		6/144

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	<p>разделов: «Функция, ее свойства и график», «Тригонометрические функции», «Математическая статистика и теория вероятностей», «Степени и корни. Степенная функция», «Показательная и логарифмическая функции», «Производная и ее применение», «Первообразная и интеграл», «Аксиомы стереометрии. Параллельность и перпендикулярность в пространстве», «Прямоугольная система координат и векторы в пространстве», «Многогранники», «Тела вращения и их элементы», «Объемы тел».</p>	
ООД 02. Информатика	<p>Гуманитарная информатика как учебная дисциплина формирует у обучающихся в целом представление о роли информационных процессов в обществе, а также о технических возможностях и перспективах использования информационных технологий. Содержание дисциплины состоит из следующих разделов: «Компьютерные системы», «Создание и преобразование информационных объектов», «Информационные процессы и системы», «Создание приложения».</p>	4/96
ООД 03. Русский язык	<p>Совершенствует функциональную грамотность по всем видам речевой деятельности (слушание, говорение, чтение и письмо) на основе сформированных знаний о языке, с учетом норм употребления средств разных уровней и активизации их в</p>	3/72

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	<p>продуктивной речевой деятельности в разных сферах общения. Содержание дисциплины включает следующие разделы: «Имидж Казахстана: современный и исторический обзор. Искусство и литература: различные формы художественного выражения. Культура речи. Морфология. Синтаксис. Орфография. Словообразование и морфология. Стилистика», «Наука и этика: киборги и клоны. Человек: права и обязанности. Лексика и культура речи. Словообразование и морфология», «Туризм: экотуризм. Пунктуация», «Экология души. Синтаксис. Пунктуация», «Свободное время как показатель развития общества. Орфография», «Толерантность и диалог межнациональных культур. Социальное неравенство как глобальная проблема общества. Лексика. Синтаксис. Стилистика», «Научно-технический прогресс: интеллект искусственный и естественный. Орфография. Синтаксис. Стилистика», «Театр в современном мире. Стилистика. Культура речи», «Современное общество. Миграция. Стилистика и культура речи», «Современная медицина XX I века. Синтаксис и пунктуация», «Молодежная культура: проблемы молодого поколения. Синтаксис и пунктуация», «Мир и безопасность. Орфография», «Историческое наследие и память. Синтаксис и пунктуация».</p>	

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
ООД 04. Русская литература	Способствует формированию духовных ценностей человека, готового к саморазвитию и самосовершенствованию, воспитывает компетентного, критически мыслящего читателя, способного анализировать идейно-художественное содержание, учитывая социально-исторические и духовно-эстетические аспекты произведения. Содержание дисциплины включает следующие разделы: «Лишние люди», «Герой нашего времени», «Человек и право», «Семейные ценности», «Человек в эпоху перемен», «Человек в эпоху тоталитарного режима», «Война в судьбах людей», «Тема нравственного выбора».	2/48
ООД 05 Казахский язык и литература	Способствует совершенствованию языковых навыков на основе интегрированного обучения казахскому языку и литературе, соблюдению языковых норм, развитию навыков свободной речи и грамотного письма, формированию уважительного отношения к государственному языку. Содержание дисциплины включает следующие разделы: «Еңбек нарығы және сұраныс», «Отандық өнеркәсіп өнімі», «Қазақ киносы мен театрының қазіргі келбеті», «Ұлттық экологиялық мәдениет», «Мұхит - тіршілік мекені», «Ұлттық таным және мерекелер», «Сауда мен көмек: екі жақты келісімді сауда», «Бұқаралық ақпарат құралдарындағы гендерлік бейне», «Жер планетасындағы	5/120

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	<p>қауіпті қалдықтар», «Әлеуметтік теңсіздік: адам құқықтары және көмек», «Жастардың денсаулығы - қоғам байлығы», «Сандық технологияны пайдаланудағы теңсіздік», «Қоғам және заң», «Қазіргі қоғамдағы әлеуметтік теңсіздік», «Экология. Мұнай және атомдық индустрия», «Тіл. Өнер. Әдебиет», «Қоғамдағы жұмыссыздық мәселесі», «Тәуелсіз еліміздің өткені мен келешегі», «Ұлттық театр – өнер ордасы», «Туризм: Экотуризм», «Әлемдегі ерлер мен әйелдердің құқықтары мен теңдігі», «Жастар мәселесінің түйіткілдері», «Жаһандық мәселелер: көші-қон саясаты», «Толеранттылық – елбірлігі», «Ұлт мұраты – ұлттық қауіпсіздік», «Бос уақыт – қоғам дамуының көрсеткіші».</p>	
<p>ООД 06. Иностранный язык</p>	<p>Предмет направлен на предоставление учащимся возможности эффективно общаться с различной аудиторией. Учащиеся смогут: понимать широкий спектр художественной литературы незнакомой лексики из контекста; говорить с надлежащим уровнем беглости, точности, словесного ударения, интонации и формальности, общаться со сверстниками для выдвижения гипотез и высказывать мнения, комментарии и ответы. Содержание дисциплины включает следующие разделы: « Legend or Truth», «Natural Disasters», «Virtual reality», «Organic and non-organic worlds», «Reading for pleasure», «Capabilities of human brain»,</p>	<p>6/144</p>

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	<p>«Breakthrough technologies», «Space X», «Making connections in biology», «Investigate and report on animal world bats eagles bees and dolphins», « Human brain», «Investigate and report on timekeeping devices/Science video», «Work and inventions», «STEM», «Reading for Pleasure», «Recent advances in technology», « Independent project», «The clothes of chemistry».</p>	
<p>ООД 07. История Казахстана</p>	<p>Формирование системных исторических знаний о ключевых проблемах этнического, социального, экономического, политического и культурного развития общества на территории Казахстана в различные исторические периоды; Содержание дисциплины включает следующие разделы: Цивилизация: особенности развития, Этнические и социальные процессы, Из истории государства, войн и революций, Развитие культуры, Цивилизация: особенности экономического развития, Политико-правовые процессы, Развитие общественно-политической мысли, Развитие образования и науки.</p>	<p>4/96</p>
<p>ООД 08. Самопознание</p>	<p>Раскрытие собственной руахнно – нравственной сущности и творческого потенциала каждого обучающегося через создание условий для процветания человеческого совершенства, мысль, слово и дело которого выражаются в единстве. Содержание дисциплины включает следующие разделы: "На пути познания", "Формирование личности", "Отношения в семье", " Жизнь в обществе».</p>	<p>3/72</p>

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
ООД 09. Физическая культура	Совершенствование физических качеств и психофизических способностей, формирование спортивных навыков, соблюдение принципов здорового образа жизни	6/144
ООД 10. Начальная военная и технологическая подготовка	Формирование знаний о военной службе и военном деле, практических навыков обращения с оружием, средствами индивидуальной защиты (противогаз, респиратор), оказания первой медицинской помощи.	4/96
ООД 11. Физика	Формирует основу научного мировоззрения учащихся, восприятия гуманитарно-научного образа мира в целом, умения наблюдать, писать, анализировать явления природы при решении важных практических задач жизни. В содержание дисциплины входят следующие разделы: «Механика», «Молекулярная физика», «Электричество и магнетизм», «Электромагнитные колебания», «Электромагнитные волны», «Оптика», «Квантовая физика», «Нанотехнологии и наноматериалы», "Космология".	3/72
ООД 12. Химия	Развитие познавательных интересов и интеллектуальных способностей обучающихся в процессе проведения химического эксперимента, выработка потребности самостоятельно приобретать химические знания; воспитание отношения к химии как к одному из фундаментальных компонентов естествознания и элементу общечеловеческой культуры; раскрытие общественной значимости,	2/48



Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	гуманистической направленности химии, ее возрастающей роли в решении проблем, стоящих перед человечеством; использование полученных теоретических знаний для объяснения химических явлений и свойств веществ, для безопасного использования их в быту. Содержание дисциплины включает следующие разделы: «Частицы вещества», «Закономерности протекания химических реакций», «Химия вокруг нас», «Химия и жизнь».	
ООД 13. Всемирная история	Формирование целостного представления о всемирно-историческом процессе; Содержание дисциплины включает следующие разделы: Цивилизация: особенности развития, Этнические и социальные процессы, Из истории государства, войн и революций, Развитие культуры, Цивилизации: особенности развития, Политико - правовые процессы, Развитие общественно-политической мысли, Развитие образования и науки.	4/96
ООД 14. Биология	В типовой программе по биологии общественно-гуманитарного направления предусмотрено 19 разделов: «Молекулярная биология и биохимия», «Клеточная биология», «Питание», «Транспорт веществ», «Дыхание», «Выделение», «Клеточный цикл», «Размножение», «Рост и развитие», «Закономерности наследственности и изменчивости», «Эволюционное развитие», «Основы селекции», «Многообразие живых	5/120

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	организмов», «Координация и регуляция», «Движение», «Биомедицина и биоинформатика», «Биотехнология», «Биосфера, экосистема, популяция», «Экология и влияние человека на окружающую среду».	
БМ 1. Развитие и совершенствование физических качеств	РО 1.1 Укреплять здоровье и соблюдать принципы здорового образа жизни.	3,5/84
	РО 1.2. Совершенствовать физические качества и психофизиологические способности.	3,5/84
БМ 2. Применение информационно-коммуникационных и цифровых технологий	РО 2.1.. Владеть основами информационно-коммуникационных технологий.	1/24
	РО 2.2. Использовать услуги информационно-справочных и интерактивных веб-порталов.	1/24
БМ 3. Применение базовых знаний экономики и основ предпринимательства	РО 3.1. Владеть основными вопросами в области экономической теории	0,5/12
	РО 3.2. Анализировать и оценивать экономические процессы, происходящие на предприятии.	0,5/12
	РО 3. 3.Понимать тенденции развития мировой экономики, основные задачи перехода государства к "зеленой" экономике.	0,5/12
	РО 3.4. Владеть научными и законодательными основами организации и ведения предпринимательской деятельности в РК.	1/24
	РО 3.5. Соблюдать этику делового общения	0,5/12

№ модуля/дисциплины	Наименование	Результаты	
		обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	БМ 4. Применение основ социальных наук для социализации и адаптации в обществе и трудовом коллективе	РО 4.1. Понимать морально - нравственные ценности и нормы, формирующую толеранность и адаптации в обществе и трудовом коллективе	1,5/36
		РО 4.2. Понимать роль и место культуры народов Республики Казахстан в мировой цивилизации.	1,5/36
		РО 4.3. Владеть сведениями об основных отраслях права.	1,5/36
		РО 4.4 .Владеть основными понятиями социологии и политологии.	1,5/36
	ПМ 1. Использование парадигмы языковых знаний	РО 1.1. Применять лексику, связанную с профессиональной деятельностью.	2/48
		РО 1.2 Ориентироваться в лингвистической, энциклопедической, лексикографической и специальной литературе	4,5/108
		РО 1.3. Правильно оформлять речь в устном и письменном виде	5,5/132
		РО 1.4. Вести беседу, переписку, соблюдая грамматическую и фонетическую нормы языка.	7/168
	ПМ 2. Внедрение дискурсивных способов для интерактивного изучения языка	РО 2.1. Применять алгоритм поиска информации, релевантной для решения профессиональных задач в справочной литературе, электронных базах данных и поисковых системах интернета.	3,5/84
		РО 2.2. Работать с различными видами текстов.	5/120
		РО 2.3. Быстро переключаться с одного языка на другой.	5/120
		РО 2.4. Оценивать особенности коммуникативной ситуации, в которой осуществляется перевод.	6,5/156
		РО 2.5. Применять принципы делового общения при переписке	1/24

№ модуля/дисциплины	Наименование	Результаты	
		обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		и коммуникации.	
		РО 2.6. Осуществлять поиск, отбор и сравнительный анализ параллельных и прецедентных текстов (шаблонов).	2/48
		РО 2.7. Использовать систему лексических, грамматических, стилистических трансформации как средство языкового преобразования исходного текста.	3/72
	ПМ 3. Осуществление различных видов устного и письменного перевода	РО 3.1. Представлять общую концептуальность переводоведения.	1/24
		РО 3.2. Владеть техникой взаимодействия и взаимопонимания с представителями разных культур.	2/48
		РО 3.3. Производить устный и письменный перевод на необходимых языках.	3/72
		РО 3.4. Осуществлять постредактирование автоматизированного и автоматического перевода.	5/120
		РО 3.5. Анализировать и оценивать качество выполненного письменного перевода.	8/192
		РО 3.6. Применять полученные теоретические знания на практике в ходе решения практических задач.	10/240
	ПМ 4. Сопровождение и введение профилей в соцсетях и заполнение контент-плана в программу автопостинга на трех языках.	РО 4.1. Выполнять загрузку содержания разработанного и утвержденного контент - плана в программу автопостинга.	4/96
		РО 4.2. Осуществлять необходимые операции при работе в программах	4/96

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		продвижения.	
		РО 4.3. Создавать, поддерживать, контролировать и осуществлять постоянный мониторинг социальных сетей.	4/96
		РО 4.4. Выполнять основные виды деятельности переводчика.	9/216
	Промежуточная, итоговая аттестация	-	10/240